

## تجليات التجربة الصوفية في الإبداع الشعري الأندلسي *The manifestations of the Sufi experience in the Andalusian poetic creativity*

عزوز زرقان

جامعة محمد البشير الإبراهيمي - برج بوعريريج (الجزائر) ، Zorganeazouz19@gmail.com

تاريخ الإستلام: 2022 / 01 / 11 تاريخ القبول: 2023 / 02 / 15 تاريخ النشر: 2023 / 04 / 30

### ملخص:

تهدف هذه الورقة البحثية إلى الكشف عن فنّ من فنون الشّعر التي شكّلت اهتمامات المبدعين الأندلسيين، والمُمثّل في شعر التصوّف الذي حظي بنظّمٍ لا متناهٍ إلى درجة أنّه شكّل ظاهرة لافتة في الإبداع الأندلسي، وبخاصّة الفترة الأخيرة من عمر الدّولة الأندلسيّة في غرناطة، حيث أخذ الشّعراء في التّعاطي معه لأنّهم وجدوا فيه البديل المنقّس عن آمالهم وأمانهم، فصار بمثابة تيار أو مذهب في التصور والاعتقاد والممارسة، إنّها التّجربة الصّوفية الأندلسيّة التي هي انعكاس واضح للتّجربة الصّوفية المشرقيّة، وللوقوف على معالم هذا النوع من الشعر، بدأنا المقال بالمعطيات المعجمية والاصطلاحية لكلمة: التصوف، ثم التعرّيج على نشأته، مع تقديم النماذج الأكثر تداولاً عند الدارسين، لكشف موضوعاته ومضامينه المختلفة.

الكلمات المفتاحية: تجليات، التجربة، التصوف، الإبداع، الأندلس.

### Abstract:

This research paper aims to reveal an art of poetry that formed the interests of Andalusian creators, and is represented in the poetry of Sufism, which enjoyed endless systems to the extent that it formed a remarkable phenomenon in Andalusian creativity, especially the last period of the life of the Andalusian state in Granada, where it took Dealing with it because they found in it the alternative that vents their hopes and aspirations, so it became like a current or doctrine in conception, belief and practice. It is the Andalusian Sufi experience, which is a clear reflection of the Eastern Sufi experience. Then explain its origins, while presenting the models most commonly used by scholars, to reveal its various themes and implications.

**keywords :** Manifestations, experience, mysticism, creativity, Andalusia



## 1. مقدمة:

## التصوّف في اللّغة والاصطلاح:

يجمع معظم الباحثين والدارسين في الغالب الأعمّ على وجود صعوبات جمّة وغير هيّنة في ضبط المفهوم الدقيق والموحّد للكلمة، وذلك بحجّة كثرة التعريفات التي تحاول استجلاء دلالاتها المختلفة، فمن المنظور التطبيقي نجد لكلّ صوفيّ مسلك خاصّ متفرّد في العبادة والتّدسّك ومجاهدة النّفس تمهيدا للوصول إلى الحقيقة التي تعدّ الغاية لكلّ متصوّف، هذا فضلا عن المنطلقات والخلفيات والمرجعيات الفكرية والثّقافية والاجتماعية التي تُعتمد في صياغة مفهوم دقيق واضح للتصوّف، إنّها متاهات التّعّدّد الدلاليّ للمصطلح الواحد. فكيف وردت هذه التعاريف اللّغوية والاصطلاحية؟

## 1. التّصوّف في اللّغة:

يذهب الامام القشيريّ في رسالته متحدثا عن التصوّف لغة فيقول: "ثمّ إنّ هذه التّسمية غلبت على هذه الطائفة، فيقال: رجل صوفيّ، وللجماعة صوفية والمتصوّفة، وليس يشهد لهذا الاسم من حيث العربية قياس ولا اشتقاق، والأظهر فيه: أنّه كالقلب، فأما قول من قال: إنّّه الصّوف، ولهذا يُقال: توفّ إذا لبس الصّوف كما يُقال: تقمّص إذا لبس القميص، فذلك وجه ولكنّ القوم لم يختصّوا بلبس الصّوف"<sup>(1)</sup>، ويشير هذا المفهوم إلى أنّ مصطلح التّصوّف لن يشهد في اللّغة العربية قياسا ولا اشتقاقا، والقول بأنّ التّصوّف مشتقّ من الصّوف ليس حكما مطلقا، ذلك أنّ المتصوّفة لم يختصّوا جميعهم بلبس الصّوف، فموطن التّصوّف هو القلب وليس الجسد، أنّ القشيريّ في هذا السياق يعرض رأيا حول أصل كلمة تصوّف من الناحية اللّغوية ولكننا نجده يقرّ في الأخير أنّه لا يعتبره رأيا صحيحا كلّيا لعدم اختصاص المتصوّفة كلّهم بلبس الصّوف.

ويذهب صاحب معجم العروس إلى القول بأنّ التّصوّف مشتق من كلمة صوفه نسبة إلى آل صوفه فنجده يقول: "وفي الأساس: وآل صوفان كانوا يخدمون الكعبة ويتنصّون ولعلّ الصوفية نُسبت إليهم تشبيها بهم في التّدسّك والتعبّد، أو إلى أهل الصّقة، فيقال مكان الصّقية بقلب إحدى الفائين واوا للتخفيف أو إلى الصّوف الذي هو لباس العباد والزّهاد وأهل الصّوامع"<sup>(2)</sup>

وقد جاء في كتاب (التصوّف الإسلاميّ في الأخلاق والآداب) لزكي مبارك أنّ لفظ التصوّف لفظ قديم تعود أصوله إلى شبه الجزيرة العربية، حيث يرى أنّ لفظة التصوّف "تحتل أربعة فروع: الأوّل أن يكون الصّوفيّ منسوباً إلى صوفة، والثاني: أن يكون منسوباً إلى الصّوف، والثالث: أن يكون

مشتقًا من الصِّفاء، والرابع: أن يكون منسوبًا إلى كلمة سوفيا اليونانية<sup>(3)</sup>، وفي هذا الكلام دليل على تنوع الآراء حول المسألة.

### التصوّف في الاصطلاح

من غير شكّ أنّ للكلمة تعريفات اصطلاحية وقف عليها أهل الاختصاص دراسة وتحليلاً وإيضاحاً، ولا بأس أن نبدأ بقول الشَّريف الجرجاني في معجم التّعريفات عن التصوّف: "مذهب كلّهُ جدُّ فلا يُخلط بشيء من الهزل، وقيل تصفية القلب عن موافقة البرية، ومفارقة الأخلاق الطبيعية، وإخماد صفات البشرية، ومجانبة الدعاوي النفسانية، ومنازلة الصفات الروحانية، والتعلّق بعلوم الحقيقة واستعمال ما هو أولى على السرمديّة والنصح لجميع الأمة والوفاء لله سبحانه على الحقيقة واتباع الرسول -صلى الله عليه وسلم- في الشريعة، وقيل: ترك الاختيار، وقيل: بذل الجهود والأنس بالمعبود، وقيل حفظ حواسك مع مراعاة أنفاسك، وقيل: الاعراض عن الاعتراض، وقيل: صفاء المعاملة مع الله تعالى، وأصله التفرغ عن الدنيا، وقيل: الصبر تحت الأمر والنهي، وقيل: خدمة التشرف وترك التكلّف واستعمال التّطرف، وقيل: الأخذ بالحقائق والكلام بالدقائق، واليأس ممّا في أيدي الخلائق<sup>(4)</sup>.

إنّ الوقوف على مثل هكذا تعريف هو محاولة -فيما نعتقد- جادة لتقديم مفهوم شامل ومحيط بجميع الجوانب التي تمثّل المصطلح، فجوهر التصوّف في هذا المقام هو التوجّه إلى الله سبحانه وتعالى وإفراده بالوحدانية مع اتّباع سنّة رسوله الكريم -عليه السلام- إنّه مذهب الجدّ حيث لا مكان للهزل، إنّه التنوّه عن الصفات البشرية والتّعالى الأخلاقيّ مع السموّ والرّفعة طلباً للحقيقة الإلهية.

كما يعتبر التصوّف إعراضاً عن ملذّات الحياة الدّنيا وجميع ملذّاتها مع كبح شهوات النّفس ورغباتها، فهذا المفهوم في الحقيقة جعل التصوّف في نطاق علاقة المتعبّد بالمعبود، والوفاء له من خلال اتباع نور نبيّه المرسل، والعمل على اتباع سبل الخير والحقّ، والتّمنّع عن الدّنيا مع الإقبال على الآخرة طلباً للرّضا والجنّة وبلوغ المقامات العالية فيها.

كما عرّف التصوّف بأنّه "حبّ مطلق، فبذلك الحبّ يتميّز التصوّف الحقيقيّ عن طقوس الرّهذ الأخرى، فحبّ الإله يجعل المرید يتحمّل كلّ الآلام والمصائب التي يبتليه الله بها ليختبر حبه وطهره، بل ويجعله يتلذذ بها، وذلك الحبّ يمكّن قلب المحبّ من الاتّصال بالحضرة الإلهية (...)

ويجعله يغيب عن حاضرهِ"<sup>(5)</sup>، فغاية الصّوفيّ دوماً مناقشة الحقيقة المطلقة، من أجل ذلك فإنّ

هذا المفهوم ورد ليعبر عن كون التصوف حبا للمطلق، فهو يجعل من الصوفي مُتَحَمِّلا في سبيله كل أنواع الإبتلاءات التي تعترض طريقه، حتى يحصل لديه التأكد من طهر حبه لله سبحانه وصفائه المطلق له، ولعل هذا الحب هو ما يجعل الصوفي يعيش الحضرة الإلهية، أين يغيب عن حسه كلياً، ويسمع حينها ما لا يمكن أن تسمعه الأذان وتستوعبه العقول، وهذا الأمر لا يتأتى إلا للصوفي الحقيقي.

هذا وقد جاء على لسان محقق الرسالة القشيرية -عبد الحليم محمود- في محاولة منه للرد على خصوم التصوف الذين يدعون بأنه ضرب من الأباطيل، وأنه مخالف لما جاءت به تعاليم الإسلام، فقد كان كتاب -الرسالة القشيرية- رداً على من تحامل على المتصوفة بدعوى مخالفتهم للعقائد الإسلامية، مبيّناً أنّ التصوف في مفهومه الصحيح هو الإسلام في نقائه وإيجابيته وسماحته وسموه، حيث نجده يقول: "ولقد قرى في بعض الأذهان أنّ التصوف يباين التدين أو يغير الإسلام، وأنّ له مفهوماً سلبياً يدعو إلى الركون والركود والخمود والخمول، ويهدف إلى العزلة والعكوف والانطواء، أو أنّه ذرّوشة وبهدلة ومناظر تنفر منها الأذواق وتنبو عنها العيون وتعزف عنها الأنفس الأبية"<sup>(6)</sup>، من أجل ذلك جاءت معظم الدراسات التي اهتمت بالخطاب الصوفي مهتمة بالمضمون الديني الذي احتواه النصّ وتحاملت على مضامينه ووصلوا إلى درجة التكفير والتشكيك في دين أصحاب هذه النصوص.

### كلمة في نشأة التصوف:

إذا كان لا بد من كلمة حول نشأة التصوف في بلاد الأندلس فهي تبدأ منذ القرن الثاني الهجري كما كان قد نشأ بالمشرق في القرن نفسه.

والملاحظ أن أهل الأندلس قد مزجوا بين تعاليم الدين الإسلامي الحنيف وبين الأفكار الأفلاطونية الحديثة وتعاليم اليونان والرومان أكثر من أي شيء آخر، ورغم ذلك فإنهم نهلوا من ينابيع الصوفية الفارسية والهندية والذي هداهم إلى هذا السبيل هو المشرق الذي مزج في تصوفه بين تعاليم الإسلام وثقافة الفرس والهند، ولكن الواضح أن الأندلسيين جنحوا أكثر إلى تعاليم اليونان والرومان والأفلاطونية الحديثة، وربما يرجع هذا أساساً إلى قرب هذه الثقافات من الأندلسيين وإلى كون كثير من أهل الأندلس برابرة وأولاد مسيحيين متصوفين<sup>(7)</sup> وربما كان للبعد الجغرافي والبعث الفكري والروحيّ معا الأثر الكبير في ذلك.

إنّ المؤكّد في هذا السياق أنّ التّجربة الصّوفيّة في الأندلس لم تكن في الواقع منفصلة عن التّجربة الصّوفيّة في المشرق وبالمقابل هي ليست صورة عنها، ذلك أنّ طبقة العبّاد والزّهّاد والنسّاك في الأندلس كان لها حضورها حتّى قبل مجيء الإسلام، وبعد انتشار الإسلام وجدت ظاهرة التّصوّف أو الزهد حتّى على عهد عبد الرّحمن النّاصر الذي كان يميل إلى حياة الترف والبذخ، وربما كان هذا السّلوک من قبل النّاصر ومغالاته في المتع وإسرافه في الملذّات إلى جانب إنشاء القصور وتقريب الجوّاري والقيان كان من الأسباب الجوهريّة التي أحدثت هزة في المجتمع<sup>(8)</sup> وقد تجلّت هذه الهزة في ذلك الانصراف الجماعيّ إلى عالم التّعبد والتنسّك والتّفور مما كان يقبل عليه الكثيرون من متع وملذّات، حيث برزت أسماء كثيرة عُرفت باتخاذها الزّهد مسلکاً أمثال: عبد الله بن الناصر ابن عبد الرحمن الناصر، وأبا بكر المغيلي ت 364هـ، وقد كان علماً من أعلام الزّهد حينها، كما سار على درب هؤلاء فيما بعد عدد غير قليل من الزّهّاد منهم: عبد الرحمن بن مروان الأنصاري القنازي، وبكّار بن داود المروانيّ، وأبو الوليد الباجي بن خلف<sup>(9)</sup>، وبهذا نكون قد ولجنا القرن الرابع والخامس على حدّ سواء ليظهر لنا أهمّ زاهدین جعلنا من الزّهد نهجاً سلوكيّاً ومذهباً أدبيّاً هما: ابن العسال. ت 487هـ، وأبو إسحاق الألبيري ت حوالي 460هـ، ونشير إلى أنّ هذا المسلك ليس بالجديد على الأدب العربيّ وما ورد في شعر الرّجلين فقد سبق إليه الشّاعر أبو العتاهية حيث جمع بينهما من حيث المضمون الصّدق والإخلاص وجمال المعنى وحسن انتقاء اللفظ المؤدّي للدّلالة المراد إيضاحها فهذا الألبيري يقول في بعض من شعره:

فيا إخوتي مهما شهدتم جنازتي \*\* فقوموا لربي واسألوه نجاتي

وجددوا ابتهاًلًا في الدّعاء وأخلصوا \*\* لعلّ إلهي يقبل الدّعوات

وقولوا جميلاً إن علمتم خلافه \*\* وأغضوا على ما كان من هفواتي

ولا تصفوني بالذي أنا أهله \*\* فأشقى وحلّوني بخير صفات<sup>(10)</sup>

فالظّاهر من خلال هذه الأبيات أنّ الشّاعر على مقدرة فائقة في صناعة الشّعر، ثم إنّ الألبيري قد وصل بشعره الزّهدي في الأدب العربيّ إلى القمّة بما أضفى عليه من حرارة الوجدان والانفعال والإقرار بالضعف الإنسانيّ أمام مُغريات الحياة ومكافحة الشّهوة العامرة<sup>(11)</sup>.

كما نجد من الشّعراء الزّهّاد السّميسريّ الألبيريّ (المتوفى في الربع الأخير من القرن الخامس) والذي كان معروفاً بالهجار المقذع، ثم تاب وكان أن امتزجت هذه التّوبة بالزهد كما في قوله:

جملة الدنيا الذهب **\*\*مثل ما قالوا سراب.**

والذي منها مشيد **\*\*فخراب ويباب.**

ولوم الحشر إنعا **\*\*م سؤال وجواب.**

ويقول الشاعر ابن العسال في زهدياته:

انظر إلى الدنيا فإن أبصرتها شيئاً يدوم **\*\*فاغد منها في أمان إن يساعدك النعيم.**

وإذا أبصرتها منك على كره تهيم **\*\*فاسل عنها واطرحها وارتحل حيث تقيم.**<sup>(12)</sup>

فالظاهر من أبيات كلا الشاعرين أنّها لا تخرج عن تجارب أبي العتاهية في الزهد وهي بعد ذلك ضعيفة لغويًا وأسلوبياً فأين هي من الأداء اللغوي المميز الذي نجده عند المجيدين؟ وأين هي من النسيج الشعري الرصين؟

وأما الشاعر ابن حزم الأندلسي الظاهري فإنّ له تجربة في الزهد نذكر له منها قصيدة يدعو فيها إلى النسك وتقوى الله وصيانة النفس من الوقوع في المهالك والموبقات ومنها قوله:

أقول لنفسي ما مبين كحالك **\*\*وما الناس إلا هالك وابن هالك.**

صن النفس عما بها وارفض هوى **\*\*فإن الهوى مفتاح باب المهالك.**

ومن عرف الرحمن لم يعص أمره **\*\*ولو أنه عطي جميع الممالك.**<sup>(13)</sup>

فالملاحظ أنّ التجربة الصوفية الأندلسية تكاد تماثل وتحاكي في تطورها ومسيرتها التجربة الصوفية المشرقية ومرّد ذلك أنّ الأندلس والمشرق كانا على درجة كبيرة من التواصل حتى في أرحح لحظات التاريخ، ولذلك أضحت فكرة المجتمع الواحد الموحد راسخة عند كليهما على اعتبار التشابه في المرجعية لديهما وهي الحضارة العربية الإسلامية وبالتالي فلا عجب أن تتشابه كلا التجريبتين.

هذا وقد كانت لرحلات المشاركة إلى الغرب ورحلات المغاربة إلى الشرق يد في اتصال متزهدى الأندلس بالمتصوفة المشرقيين، حيث أخذوا عنهم طرائقهم ومصطلحاتهم وآرائهم ونظموا الشعر الصوفي مثلهم<sup>(14)</sup>، ومهما يكن من اتصال فإنّ ذلك لا يعني أبداً -في اعتقادنا- أنّ أهل الأندلس كانوا

تبعا للمشاركة في كل شيء، فهذا بعيد عن الإنصاف وإنما كان للأندلسيين شخصيتهم المتميزة وآثارهم وبصماتهم الخاصة المتفردة في الثقافة العربية الإسلامية بشكل عام. والمعنى بعد ذلك أن مبدأ تأثير النزعة الصوفية المشرقية في التجربة الصوفية الأندلسية لا ينفي أبدا أصالة هذه الأخيرة فمعلوم أن الكثير من أهل الأندلس برابرة والبعض منهم ذوو نزعة صوفية بسبب اعتقادهم المغيبات<sup>(15)</sup> وبناء على التصور السابق تكون النزعة الصوفية الأندلسية أصيلة، هذا فضلا عن أن أهل الأندلس عرفوا هذه النزعة حتى قبل الفتح في أواخر القرن الأول الهجري "وليس بعيدا أن تكون نزعة الزهد المتأصلة في طائفة من الأندلسيين والتي انتهت إلى التصوف فيما بعد قد تأثرت بأفكار الفيلسوف اليوناني أومبيدوقليس الذي نسبت إليه كرامات كثيرة كما كانت تنسب إلى رجال التصوف"<sup>(16)</sup> وقد يكون تأثير هذا الفيلسوف قد امتد إلى مختلف الطوائف بما في ذلك اليهود والنصارى وبالتالي تكون تعاليم هذه الطوائف المختلفة قد أثرت بعضها في البعض الآخر بشكل مباشر وطبيعي.

وهذه الأفكار وغيرها جعلنا نحكم بأن ظاهرة التصوف قديمة في المجتمع الأندلسي، فهليرو أن كان أول صوفي سطع في هذه البلاد ابن مسرة محمد بن عبد الله والذي يُعد الأب الروحي والحقيقي للنزعة الصوفية في الأندلس، حيث استطاع أن يحشد إليه أتباعا كثيرين بعد أن نشر بينهم دعوته وبث فيهم أفكاره والتي بقيت سارية حتى بعد وفاته. ويرى المستشرق ألفريد بال<sup>(17)</sup> أن ابن مسرة هذا كان أول من أدخل التصوف إلى المجتمع الأندلسي في القرن الرابع.

ولقد كان من بين أكبر تلاميذه أبو بكر محمد الهاشمي الذي كان أحد شيوخ ابن عربي، كما كان قد عاصر أبا بكر محمد الهاشمي الصوفي المشهور أبو عبد الله القرشي الهاشمي (ت 559 هـ) والذي كان أحد مشايخ ابن عربي كذلك.<sup>(18)</sup>

كما عرفت الأندلس أيضا أسماء أخرى في التصوف من بينها أبو عبد الله الغزال الذي ترك أثره الكبير في الحياة الصوفية الأندلسية وكان رأسا للتصوف بالمريّة على عهد الموحّدين، وهو تلميذ الولي الصالح العارف بالله ابن العريف (ت 536 هـ) الذي قضى زمنا من حياته في المريّة التي كانت يومئذ إحدى منارات الأندلس لاحتضانها مركزا هاما للدراسات الصوفية، وقد ألف ابن العريف كتابا أسماه (محاسن المجالس) وقد شرحه المستشرق الإسباني (آسين بلانيوس).

كما يعد ابن العريف من المفسرين الأوائل لتصوّف أبي حامد الغزالي. وقد تتلمذ على يد ابن العريف ثلة كبيرة من المريدين.

ولعل عامل الزيارات المتكررة بين أهل المغرب وأهل المشرق كان له كبير الأثر في ترسيخ الحركة الصوفية الأندلسية، كما أنّ رعاية الموحّدين للعلوم والفنون فتح المجال لها، واتساع ملك الفقهاء الذين نالوا المناصب العليا إبان حكم المرابطين فهذا وذاك هزّ وحرك عواطف الرعية فأقبل منهم خلق كثير على التصوّف. ولا ننسى في هذا المقام سببا مهماً وشجّع إلى حد بعيد على انتشار التصوّف وهو عامل انتشار الفساد وعدم مراعاة حرمة الدّين وقواعده وإهمال ضوابط الشّرع وزواجه<sup>(19)</sup>.

وربما كان على رأس هذه الأسباب المساعدة على انتشار التجربة الصّوفية التفتح الدّي عرفه المجتمع الأندلسي إذ أعطى لبقية الطوائف والديانات هامشا كبيرا من الحرية فكانوا يمارسون التعصّب أو يلغون الآخر الدّي لا يدين بعقيدهم، وهذه الحرية مكّنتهم من مزاوله كلّ الأنشطة بما في ذلك الشّعروالطبّ والموسيقى وغيرها... وقرضوا الشّعرحق ضمّنوه معاني التصوّف المختلفة والتي تدعو إلى التأمل العميق والتّظر المركز.

ومن النّماذج الشعريّة التي سبق بمعانيها الشّاعريو عمر أحمد بن عيسى الألبيريّ غيره قوله في بعض الأبيات المسبوكة بإتقان والمعبرة بصدق عن أبعاد المعاناة والمشاعر:

شربت بكأس الحب من جوهر الحب \*\* رحيقا بكف العقل في روضة الحب

وخامر ماء الروح فاهزت القوى \*\* قوى النفس شوقا وارتياحا إلى الرب<sup>(20)</sup>

أحول ببعضي فوق بعضي كأني \*\* ببعضي لبعضي كالنجائب والركب

فخذ بزمام الشوق منّي تعطفًا \*\* إليك ولا تسلفماني إلى لبي<sup>(21)</sup>

هذا ولم يكن التصوّف مقتصرًا على فئة العلماء أصحاب الكعب العالية علما وفهما وتدقيقا وتفكيرًا، بل شارك في إثرائه وذيوعه الرّجال والنّساء والعامة من النّداس على اختلاف أعمارهم، وهذا ما يُستشَفُّ من خلال ما كتبه أسين بلاثيوس عن رسالة القدس التي وضعها ابن عربي سنة 600 هـ وبعث بها إلى صديقه الصّوفي محمّد عبد العزيز في تونس. يقول بلاثيوس في تعليقه على هذه الرّسالة "إنّ عددا جمّا من الرّهاد والصّوفيّة وأصحاب الرّؤى والكرامات والأعمال الخارقة من كلّ الأعمال ومن كلا الجنسين ومن كلّ المهن والوظائف والطّبقات الاجتماعيّة يتجلّون في صفحات التّراجم الشّائقة ويتحرّكون على مسرح القرى والمدن كما لو كان ذلك على شريط سينمائيّ مع شخصياتهم العقليّة والأخلاقيّة... (زهاد منقطعون مرابطون فرسان صيادون) مع طرقيهم الخاصّة



في تكوين المريدين ومجاهداتهم ورياضاتهم (الصلوات الأذكار القراءات... مع مواهبهم اللدنية والكرامات التي تولدها الصلوات مع دموعهم ورؤاهم وأنوارهم وكراماتهم<sup>(22)</sup>)

والذي يجب أن يستقر عليه الرأي في مسألة التجربة الصوفية الأندلسية وفقا لما أخبرت به المصادر المختلفة أنها بلغت قمة ازدهارها وأوج نضجها مع مجيء ابن عربي وتلميذه عبد الحق بن سبعين<sup>(23)</sup> وهذا التطور الحاصل كان يمثله من الجانب الإفريقي الولي الصالح: أبو مدين لغوث<sup>(24)</sup>، وبالتالي ارتقى التصوف وامتزج بالفلسفة مع مجيء ابن عربي وراح ينهل من تجارب ثقافية متعددة الينابيع، ولكن مع بقاءه موصولا بالثقافة الإسلامية. ومنذ ذلك الوقت صارت الخصائص الفلسفية من أبرز المميزات التي يمكن تلمسها في التجربة الصوفية في هذه الفترة ثم "إن التصوف والتفلسف يتجاوران ويتزاوران"<sup>(25)</sup> كما يقول أبو حيان، فما يمكن استخلاصه "أن التصوف الأندلسي كان عظيم التأثير بالمذاهب المسيحية وأفكار الأفلاطونية المحدثة"<sup>(26)</sup>، على حين كان التصوف المشرقي أكثر ارتباطا بالأفكار الهندية والفارسية فضلا عن تأثره بالديانات الأخرى المسيحية واليهودية، ومنه فلا ريب في أن المدرسة الصوفية الأندلسية التي أرسى قواعدها الأولى - ابن مسرة القرطبي - رعت التجربة الصوفية في مختلف الجهات الأندلسية بفضل ما ورثه ابن مسرة في أتباعه ومريديه ومن سار على خطى دعوته، وعمل هؤلاء جميعهم على ترسيخها وتثبيتها في مختلف أثارهم ونشروها بين الناس، ولم يكن محي الدين بن عربي سوى نتاج لهذه المدرسة التي تأثر بها وبتعاليم أفكارها وانعكست بعد ذلك كل تلك الأفكار في كتاباته المختلفة كالتدبيرات الإلهية ومواقع النجوم<sup>(27)</sup>، فكيف كان شعر التصوف عند شعراء المملكة النصرانية؟

لقد عرف التصوف الأندلسي اتجاهين أساسيين هما: الاتجاه الفلسفي المغالي، والاتجاه السني الزاهد وكان لكل منهما نظرته ونظريته التي تختلف عن الآخر حيناً وتشابهه في بعض جوانبها حيناً آخر تبعاً لقضية التأثير والتأثر.

كما قد يمزج أحدهم أحيانا بين كلا الاتجاهين، نظير ذلك ابن عربي الذي يمثل جميع النزعات الصوفية من فلسفية وسنية. وقد أشار إلى هذه النقطة الدارس أسين بلاثيوس<sup>(28)</sup> عندما درس خصائص المذهب الروحي عند ابن عربي فأكد الأثر الأفلوطيني في مذهبه الصوفي وشرحه بالتفصيل. ثم قال في النهاية "ومن ناحية أخرى فإن جماعة كبيرة من الزهاد والصوفية الأندلسيين المعاصرين لابن عربي لقنوا ابن عربي مناهج التصوف المشرقي السني بعد أن كيّفوها على المزاج الأندلسي..."<sup>(29)</sup>.

ثم إنّه لما قامت مملكة غرناطة بالجنوب كانت الأندلس حينها قد شهدت الصّورة والنّمط والصّيغة النهائية للزّعات الصوفية المتعدّدة، ولم يعد في القرن الثامن أيّ مذهب جديد للتّصوف ذلك أنّ هذا الأخير كان قد استحوذ على طاقة الإبداع في أعلام الفكر الفلسفيّ الإسلاميّ على مدى قرون.<sup>(30)</sup>

غير أنّ هذا الأمر لا يعني بالضرورة أنّ عصر غرناطة قد شحّ من العلماء والمفكرين<sup>(31)</sup> فالمملكة قد امتلأت وطفحت بجمهرة من المفكرين المتصوّفين، بل وغصّت بهم المساجد والزوايا والربط<sup>(32)</sup> من أمثال أبي القاسم ابن جزّي (ت 785 هـ) ابن صفوان (ت 763 هـ) ابن الجيّاب (749 هـ) ابن الخطيب (ت 776 هـ) وغيرهم كثير ممّن تركوا شعرا صوفيا يمثّل نزوعهم الديني خير تمثيل ويؤكّد ما بينه وبين الفكر من وشائج ويحدّد الملامح البارزة للتّصوف واتجاهاته.

وفي تعدّد تلك الرابطات والبيوت يقول ابن الخطيب "وبيوت الفقراء متعدّدة يشقّ إحصاؤها كبيت الشاذليّة وبيت الرفاعيّة وبيت السعدويّة"<sup>(33)</sup> ومعنى هذا كثرة الفرق وتنوّعها والتي اتّخذت لنفسها مسمّيات تُعرف بها. ويؤيّد هذه الشّهادة ما ذكره الرّحالة المغربيّ ابن بطوطة عندما زار الأندلس في أعقاب رحلته الكبرى حول العالم حيث قال: "ولقيت بغرناطة شيخ الشيوخ والمتصوّفين بها الفقيه أبا علي عمر ابن الشيخ الصّالح الوليّ أبو عبد الله محمد بن المحروق وأقامت أيّاما بزاويته التي بخارج غرناطة وتوجّهت معه إلى زيارة الزاوية الشّهيرة البركة المعروفة برابطة العقاب، ولقيت أيضا ابن أخيه الفقيه أبا الحسن علي بن أحمد بن المحروق بزاويته المنسوبة للحمام بأعلى ريبض نجد من خارج غرناطة"<sup>(34)</sup>.

وإذا تساءلنا عن الموضوعات التي طرقها هؤلاء الشّعراء في شعرهم وجدنا أنّهم استطاعوا رسم طريق المتصوّفة وغايتهم النبيلة وسعيهم الدؤوب للوصول إلى الله والتعبير عن مظاهر حبه الإلهي.

أما ما خصّ طريق المتصوّفة فإنّ شعراء بني النّصر قد حدّده ورسموا معالمه، فقد كانوا يفرضون على أنفسهم ومريديهم أو السّالّكين معهم فروضا أهمّها: الارتقاء إلى المحلّ السّامي واقتباس النور من الأنوار الإلهيّة، وهجر معالم الحسّ الدنيويّة لأنّها بالنّهاية. في نظرهم. لا تحوي إلا الظلام الدّامس. يقول الشّاعر ابن صفوان القيسي:

هم بالرقّي إلى المحلّ السّامي \*\* ليس المقام لدى الثرى بمقام.

وانهض بجد لاقتباس النور من \*\* برق الحمى بمثابة الإحرام.

واهجر عوالم حسك الأذنى ولا \*\* تحفل بشمس ضحى وبدر تمام.

فالكون أجمعه وما يحويه من \*\* عال ومنخفض حجاب ظلام<sup>(35)</sup>.

أما الشاعر ابن الزيات فإنه يدعو المريـد كي ينظر بعقله إلى هذه الكائنات التي تفصح عن الهدى الحقيقي لفلسفة الكون كما يؤكد على أهمية تجاوز المحسوسات أملا في الوصول على عوالم روحية واسعة فيقول:

فانظر لعلك هل ترى من كائن \*\* إلا ويفصح بالهدى إفصاحا.

وارجع على النظر الصحيح ولا تدع \*\* سر العناية لا يفيد فلاحا.

واكسر زجاج الحس تعويلا على \*\* روحية المعقول أن تلتاحا.<sup>(36)</sup>

ثم نجد النبأهـي يرسم مدارج السالكين في الطريق فيطلب من المريـد أن يجعل التوبة من الذنوب والآثام أسى مطالبه ويعزم على السير في طريق الرجال المتصوفة بكل صدق وإخلاص ووفاء في الشدة والرخاء وأن يكون الموت في سبيل الحب الإلهي عنوانا له، وهذا الموت لا يعني للمتصوفة الفناء والانتهاه بل الحياة الحقيقية لأهل التقى والورع فيقول:

إذا كنت بالقصد الصحيح لنا تهوى \*\* فسلم لنا في حكمنا ودع الشكوى.

ولا تتبع أهواء نفسك والتفت \*\* لنا حيث كنا في الرخاء وفي اللاؤا.<sup>(37)</sup>

فإن كنت ترجو في الصبابة والهوى \*\* لحاقا بهم فاسلك طريقهم الأضوا.

ومت في سبيل الحب إن كنت مخلصا \*\* لنا في الهو حيا حياة أولي التقوى.<sup>(38)</sup>

واللافت في أشعار هؤلاء أنهم لم يكتفوا فقط برسم الطريق الواضحة للسالكين، بل إنهم لجأوا إلى دق الأمور وتفصيلها والتي تخص ما يؤدي إلى هذه الطريق حتى يصل المريـد إلى الحقيقة الربانية، فتناولوا في هذه التفصيلات عددا من المسائل الصوفية حيث دعوا إلى اللجوء لله سبحانه، وتحدثوا عن حقيقة النفس البشرية وتهذيبها وفناء الجسد والإرادة، واعتبروا كل ذلك من آداب الطريق التي يتعرف بها السالك إلى الحق وبهيم به وجدا وحبًا حتى يطيب له الموت في سبيله، وبذلك تتحقق الغاية الكبرى من التصوف.

ونشير في هذا المقام إلى أنّ اللّجوء إلى الله كان أسى هذه الغايات وأعلىها رفعة ومكانة دعا إليها الشعراء نظراً لاشتداد المحن عليهم، وكان على رأس هؤلاء ابن الخطيب الذي عبّر عن نزوعه إلى الحقّ واعتبر ذلك الغاية التي يصبو إليها، ولعلّ هذا ما جعله يتقرّب من الله سبحانه كي يحيي نفسه من دواهي الزمّان وعوادي الدهر يقول:

إذا لم أشاهد منك قبل منيّي \*\* نهاية آمالي وغاية غاياتي.

فحسن عزائي حيل بيبي وبينه \*\* وقرة عيني لم تحل بمرآتي.

شهودك أمن من عداة خواطري \*\* وقربك حرز من توقع آفات.<sup>(39)</sup>

والشاعر ابن زيات يلجأ أيضاً إلى الله بروح التضرع والتذلل إليه ويرى ألا موقف له إلا على بابه سبحانه ولا مصرف له عن فنائه ولا اعتماد إلا عليه فيقول:

ما لي بباب غير بابك موقف \*\* لا ولا لي عن فنائك مصرف.

هذا مقامي ما حييت فإن أمت \*\* فالذل مأوى للضراعة مألّف

وعليك ليس على سواك معوّلي \*\* جاروا علي لأجل ذا أو أنصفوا.<sup>(40)</sup>

هذا ولما كانت النفس البشريّة أصل الشرور والآثام فقد دعا أهل التّصوف مرديهم إلى جهادها واعتبروا ذلك أفضل وأنفع وأمتع طريق يصل به المرید إلى ما يريد، فهذا الشّاعر ابن الزيات يدعو السّالك إلى مغالبة الهوى الجاثم على النفس واتّخاذ العمل المرضيّ منهاجاً في الحياة لأنّ كلّ شيء يحطّ من قيمة الإنسان يأتي من هذه النفس فيقول:

إن شئت فوزاً بمطلوب الكرام غدا \*\* فاسلك من العمل المرضي منهاجاً.

واغلب هوى النفس لا يغررك خادعه \*\* فكل شيء يحط القدر منها جاً.<sup>(41)</sup>

وليس فناء النفس وحده هو الغاية لوصول السّالكين إلى الله سبحانه بل لا بدّ له من فناء الإرادة البشريّة وقد ورد في روضة التّعريف بالحبّ الشريف أنّ "المرید على سبيل الاشتقاق من الإرادة إلا أن الاصطلاح في هذا المقام أن يقال المرید من لا إرادة له ومن كانت له إرادة لا يكون مریداً"<sup>(42)</sup>. وقد عبّر ابن الخطيب عن هذا شعراً فأشار إلى أنّ المرید الحق هو من فنيت إرادته،

ولعلَّ إبعاد الإرادة عن نفس المرید أمر أساسيّ في الوصول إلى الله سبحانه، وبذلك يحدّد ابن الخطيب من هو المرید فيقول:

أمت عنك ما استطعت كل إرادة\*\* وإلا فمعنى القوم عنك بعيد.

تكون مریدا ثم منك إرادة\*\* إذا لم ترد شيئاً فأنت مرید.<sup>(43)</sup>

وكذلك دعا كلّ شعراء بني النّصر الإنسان إلى التّعرف على الله من خلال ما أودع ذاته من أسرار العناية الإلهيّة، وقد حدّد الشعراء علامة الوصول إلى الله وذلك من خلال فناء الدّات البشريّة بالدّات الإلهيّة وهذا ما أكّده ابن الخطيب في روضة التّعريف حين أشار على أنّ المرید إذا بقيت له ذات يعاين بها ذات الله فلا يدرك بها ذات الله وإنما يدرك ذات نفسه.<sup>(44)</sup> ولأجل ذلك فلا وصول إلّا لمن فني عن نفسه في حضرة الحقّ فيقول:

إن رأى الحقّ فيك منك بقية\*\* فاتق البعد منه حق التّقية.

وإذا لم يكن لذاتك رسم\*\* قائم تلك حالة حقيّة.<sup>(45)</sup>

ولقد عاش متصوّفة بني النّصر الحبّ الإلهيّ في أشعارهم وأكثروا من الحديث عن مواجدهم وتباريح غرامهم حتّى صار هذا الحبّ في شعرهم خلاصة التّصوف وغايته، وقد ألف ابن الخطيب كتابه الشّهير-روضة التّعريف بالحبّ الشّريف- وجعله في الحبّ الإلهيّ الذي لا تفتى أسبابه لسموّ غاياته وفيه يقول: "وعنّ لي أن أذهب بهذا الحبّ المذهب المؤدّي إلى البقاء الموصل إلى ذروة السّعادة في معارج الارتقاء الذي غايته نعيم لا ينقضي أمده ولا ينفد مدده ولا يفصل وصله ولا يفارق الفرع أصله حبّ الله المبلغ على قربه المستدعي لرضاه وحبّه المؤثر بالنّظر إلى وجهه".<sup>(46)</sup>

ولم يكن غريباً أبدا دعوة المتصوّفة إلى الابتعاد عن الحبّ الجسديّ والتّعلّق بجماله الزائل لأنّ هذا النوع من الحبّ بنظرهم لا قيمة له تذكر وهو حبّ فانّ وزائل لا محالة والحبّ الحقيقيّ الخالد هو أن يهيم الإنسان العاقل بحبّ الله ويغرق في ذلك الحبّ العظيم وهذا ما أكّده الزّاهد والشّاعر أبو الحسن الشّشتري حين قال:

لا تلتفت بالله يا ناظري\*\* لأهيف كالغصن الناضر.

جمال من سميته دائر\*\* ما حاجة العاقل بالدائر.

وإنما مطلبه في الذي\*\* هام الوري في حسنه الباهر.

أصبحت فيه مغرماً حائراً \*\* لله درالمغرم الحائر.

أما ابن الخطيب فيرى أن عشق الإنسان لغير الله وحده جنون يصعب البرء منه ويعذب قلب صاحبه لذلك يدعوه إلى تقويم سلوكه وأخلاقه وترويض نفسه وإشعالها بلهيب الشوق كي يطوي بها قفار الطريق ويلقى العيش الذي صفت ظلاله ورقت أيامه وطاب نسيمه وفاح مشمه فيقول:

أعشاق غير الواحد الأحد الباقي \*\* جنونكم والله أعيا على الراقي.

جننتم بما يفنى ويبقى مضاضة \*\* تعذب بعد اليبين مهجة مشتاق.

فجدوا فإن الأمر جد وشمروا \*\* بفضل ارتياض أو بإصلاح أخلاق.

وخلوا لهيب الشوق يطوي بها الفلا \*\* إلى الوجد في مسرى رموز وأذواق.

هنالك تلقى العيش تصفو ظلاله \*\* وتنعم من عين الحياة برقراق<sup>(47)</sup>.

ولقد حدّد شعراء بني النصر في حبه الإلهي علامات الحبّ الباطنيّة والظاهرية وصوروا مختلف مظاهرها على نحو ما نجده في قول ابن الزيات الذي يبدي الخضوع والتذلل للمحبوب أملاً في أن يوصله ذلك إلى مناه وغايته فيقول:

دعني على حكم الهوى أتضرع \*\* فعسى يلين لي الحبيب ويخشع؟

إني وجدت أخا التضرع فائزاً \*\* بمراده ومن الدعا ما يسمع.

واها وما شيء بأنفع للفتى \*\* من أن يذل عسى التذلل ينفع.

واخضع فمن أدب المحب خضوعه \*\* ولربما نال المنى من يخضع<sup>(48)</sup>.

ولعلّه من تمام اكتمال الموضوع أن نتحدّث عن خمريات المتصوّفة والتي أفاض شعراء بني النصر القول فيها ووجّهوا دعوة إلى الارتواء من الخمرة الإلهية الصافية والانتشاء بشرها، فهذا الشاعرا بن صفوان القيسي يدعو لارتشاف خمرة الأحباب حتى النشوة قائلاً:

شعشع حميّاها وحث كؤوسها \*\* واخلع عذارك واضح الأعذار.

فإذا انتشيت فناد من تهوى وبح \*\* بصريح ما أكننت في إضمار.

وإذا خلوت بهم بغير مراقب \*\* فابثث هواك بذلة وصغار.

فأرق ما بث الحبيب حبيبته \*\* شكوى الصبابة في خفي سرار.

وقد أكثر الشعراء ابن الجيّاب من الخمرات الصوفيّة التي يغيب فيها الصوّفي المرید عن ذاته  
فيرتاح بمناجاة الحقّ ويطرب فيقول:

هات اسقني صرفا بغير مزاج \*\* راحي التي هي راحتي وعلاجي.

إن صب منها في الزجاج قطرة \*\* شف الزجاج من السنا الوهاج.

وإذا المرید أصاب منها جرعة \*\* ناجاه بالحق المبين مناجي.

يرتاح من طرب بها فكأنما \*\* غنته بالأرمال والأهزاج<sup>(49)</sup>.

ونشير إلى أنّ الشعراء قد ميّزوا بين الخمرة الإلهيّة والخمرة الدنيويّة وبيننا ما تخلفه الأولى  
من إشراق في النّفس ونشوة في الرّوح وإثبات للعقل، وما تخلفه الثّانية من ظلم وظلمة وإزهاق  
للعقل يقول ابن الجيّاب:

سقاني فأهلا بالمدامة والساقى \*\* سلافا بها قام السرور على ساق.

فقد أنشأت لي نشوة بعد نشوة \*\* تمد بروحانية ذات أذواق.

وما كنت يوما للمدامة صاحبا \*\* ولا قبلتها قط نشأة أخلاقي.

تبصّر فحكما القهوتين تخالفا \*\* فكم بين إثبات لعقل وإزهاق.

فتلك تهادى بين ظلم وظلمة \*\* وهذي تهادى بين عدل وإشراق<sup>(50)</sup>.

وبهذا نسجّل أنّ التصوّف كان غرضا بارزا في الشّعري النّصري الأندلسي، وقد استطاع أن يعبر  
أوضح تعبير عن هذا السلوك الدّيني الذي كان سمة واضحة في حياة مملكة بني النّصر.

وقد رأينا كيف أفاض الشعراء القول في التصوّف فرسموا طريقا واضحة إليه من خلال  
اللّجوء إلى الله تعالى ومجاهدة النّفس البشريّة والتعرّف على الدّات الإلهيّة بالنّظر والتعمّق في  
الدّات الإنسانيّة التي تعجّ بآيات الله وتدعو إلى الهدى والإيمان.

كما أكدوا سموَّ الحبِّ الإلهيِّ وأهميَّته، وفرَّقوا بينه وبين الحبِّ البشريِّ الزائل والفاني ودعوه إلى الارتواء من الخمرة الإلهيَّة الصافية، فشعَّت نفوسهم وصفت قلوبهم وجاءت أشعارهم الصّوفية مرآة واضحة لسلوكهم الحياتيِّ وطريقة تفكيرهم ومعاشهم.

### إحالات الدّراسة:

- (1) أبو القاسم القشيري النيسابوري: الرسالة القشيرية، تح: عبد الحليم محمود ومحمود بن الشريف، مطابع مؤسسة دار الشعب للصحافة والطباعة والنشر، القاهرة، 1989م، دط، ص464.
- (2) محمد مرتضى الحسيني الزبيدي: تاج العروس من جواهر القاموس، تح: حجازي والطحاوي والعزباوي، دط، 1975م، مطبعة حكومة الكويت.
- (3) زكي مبارك: التصوّف الاسلامي في الإبداع والأخلاق، مؤسسة هنداوي للتعليم والثقافة، مصر، دط، دت، ط5.
- (4) علي بن محمد السيد الشريف الجرجاني: معجم التعريفات، تح: محمد صديق المنشاوي، دار الفضيلة للنشر والتوزيع والتصدير، القاهرة، 2004، دط، ص54.
- (5) آن ماري شيميل: الأبعاد الصوفية في الإسلام وتاريخ التصوّف، تر: محمد اسماعيل السيد ورضا حامد قطب، منشورات دار الجمل، كولونيا . ألمانيا . بغداد، 2006، ط1، ص4.
- (6) أبو القاسم القشيري النيسابوري: الرسالة القشيرية، ص4.
- (7) أحمد أمين: ظهر الإسلام، ج3، ص68. دار الكتاب العربي بيروت، ط5، 1969.
- (8) مصطفى الشكعة: الأدب الأندلسي -موضوعاته وفنونه-، ص57، 58.
- (9) نفسه: ص60.
- (10) د. احسان عباس: تاريخ الأدب الأندلسي عصر الطوائف والمرابطين، ص137.
- (11) نفسه، ص137.
- (12) عمر فروخ: تاريخ الأدب العربي، ج4، ص706 و707.
- (13) ابن حزم: طوق الحمامة في الألفة والألاف، ص141، تح: حسن كامل الصيرفي المكتبة الكبرى بمصر دون تاريخ.
- (14) بطرس البستاني: أدباء العرب (الأندلس وعصر الانبعاث)، ص64، دار الجيل بيروت، دون تاريخ.
- (15) قدور رحمانى: ابن عربي وديوانه ترجان الأشواق، ص16، دار الكتاب العربي، 2005، الجزائر.
- (16) أحمد أمين: ظهر الإسلام، ج3، ص68.
- (17) الفرق الإسلامية في الشمال الأفريقي من الفتح الإسلامي حتى اليوم، ص377، دار الفكر المعاصر بيروت لبنان دون تاريخ.
- (18) أحمد أمين: ظهر الإسلام، ج3، ص70.
- (19) د. مصطفى الشكعة: الأدب الأندلسي (موضوعاته وفنونه)، ص75.
- (20) المرجع نفسه، ص65.
- (21) المرجع نفسه، ص65.
- (22) ألفريد بال: الفرق الإسلامية، ص382 و383.
- (23) هو أبو محمد عبد الحق بن إبراهيم بن محمد بن سبعين ( 613هـ/669هـ) من أهل مرسية يمتاز بعلمه الغزير ومعرفته الواسعة وحده ذكائه كان رجلا صوفيا متفلسفا يجيد الكلام في العرفان له عدة تصانيف وأتباع ينظر: (أبو العباس الغبريني: عنوان الدراية، ص237).



- (24) هو شعيب بن الحسن الأندلسي الشهير بأبي مدين الغوث كان ورعا زاهدا عالما بالحديث خصوصا جامع الترمذي قال عنه أبو الصبر أحد كبار مشايخ عصره (كان من أفراد الرجال ومن صدر الأولياء والأبدال جمع بين الشريعة والحقيقة أقام أبو مدين هاديا وداعيا إلى الحق وقد قصدت زيارته من جميع الأقطار توفي سنة 594هـ ينظر: (أبو القاسم محمد حفناوي تعريف الخلف برجال السلف القسم الثاني ص80. مؤسسة الرسالة بيروت، ط2، 1985م.
- (25) أبو حيان التوحيدي: البصائر والذخائر، ج3، ص277، تح: د. إبراهيم الكيلاني دون تاريخ.
- (26) فاروق عبد المعطي: معي الدين بن عربي حياته مذهبه زهده، ص185، دار الكتب العلمية بيروت، ط1، 1993.
- (27) المرجع نفسه: ص185، 186.
- (28) بلاثيوس آسين: ابن عربي، ص260.
- (29) نفس المرجع، ص260. وينظر كذلك ص274 و275.
- (30) قصبجي عصام: لسان الدين ابن الخطيب، ص216.
- (31) ينظر، المدخل الحالة الفكرية في عصر بني النصر، ص.
- (32) جمع رباط وهو ملجأ الصوفية من الفقراء أشهرها في غرناطة رابطة العقاب للعبادة.
- (33) لسان الدين ابن الخطيب (روضة التعريف بالحب الشريف، ص629، تح: محمد الكتاني، ط1، دار الثقافة بيروت).
- (34) ابن بطوطة: رحلة ابن بطوطة، ص672، دار صادر بيروت، 1992م.
- (35) ابن الخطيب: الكتيبة الكامنة، ص217، تح: د. إحسان عباس نشر وتوزيع دار الثقافة بيروت.
- (36) المصدر نفسه، ص35 و36.
- (37) اللأواء: الشدة والضيق في المعيشة.
- (38) المقرئ: نفع الطيب، ج6، ص121.
- (39) ابن الخطيب: روضة التعريف، ج2، ص531 و532.
- (40) ابن الخطيب: الإحاطة في أخبار غرناطة، ج1، ص295.
- (41) المقرئ: نفع الطيب، ج4، ص344.
- (42) ابن الخطيب: روضة التعريف، ج1، ص350.
- (43) المصدر نفسه، ج1، ص351.
- (44) المصدر نفسه، ج2، ص502.
- (45) المصدر نفسه، ج2، ص503.
- (46) ابن الخطيب: الكتيبة الكامنة، ج1، ص97 و98.
- (47) ابن الخطيب: روضة التعريف، ج1، ص110-112.
- (48) ابن الخطيب: الكتيبة الكامنة، ص36.
- (49) ابن الجياب: الديوان، ص65.
- (50) المصدر نفسه، ص98.